

ES *Teclado a códigos y lector de mando magnético*

réf. 510716



A - CONSIGNAS DE SEGURIDAD

A1 - PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN

- No deje a los niños manipular el producto
- Este producto está previsto exclusivamente para interior

Este producto funciona únicamente con la Thombox referencia 510700 y 510750.

A2 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- No limpiar los productos con sustancias abrasivas o corrosivas.
- Utilizar simplemente un trapo suave y seco.
- No vaporizar con la ayuda de un aerosol, ya que esto podría dañar el interior del equipo.

A3 - RECICLAJE



Está prohibido desechar las pilas en el cubo de basura ordinaria. Las pilas y baterías que contienen sustancias nocivas están marcadas con este símbolo y remite a la prohibición de desechar las pilas y baterías en un cubo de basura doméstica.

Las denominaciones de metales pesados correspondientes son los siguientes: CD= cadmio, Mercurio= mercurio, Pb= plomo. Puede devolver estos pilas/baterías usadas en los vertederos municipales (centros de selección de materiales reciclables) que tienen la obligación de los recogerlas. Mantenga las pilas/baterías lejos del alcance de los niños, consérvelas en un lugar que les sea inaccesible.

Hay peligro de que sean ingeridas por niños o animales domésticos.

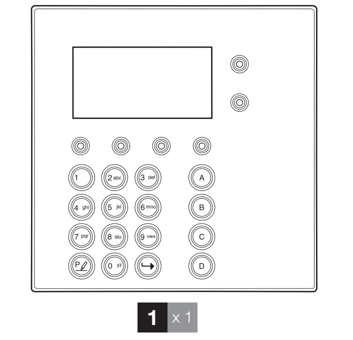
¡Peligro de muerte! Si a pesar de todo esto llegara a ocurrir consulte inmediatamente con un médico o preséntese en un hospital.

Preste atención a no cortocircuitar las pilas, ni a tirarlas en el fuego, ni recargarlas. ¡Existe riesgo de explosión!

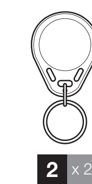
Este logotipo significa que no hay que desechar los aparatos fuera de uso con la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que son susceptibles de contener pueden perjudicar a la salud y al entorno. Haga recuperar estos aparatos por su distribuidor o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición en su municipio.

B - DESCRPCIÓN DEL PRODUCTO

B1 - CONTENIDO DEL KIT



1 x 1

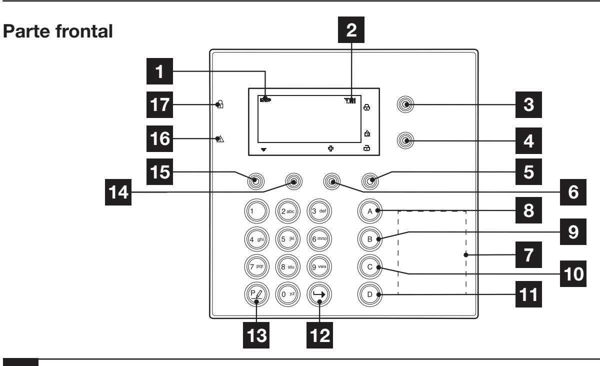


2 x 2

1	Teclado y lector de mando magnético sin cables
2	Mandos magnéticos RFID

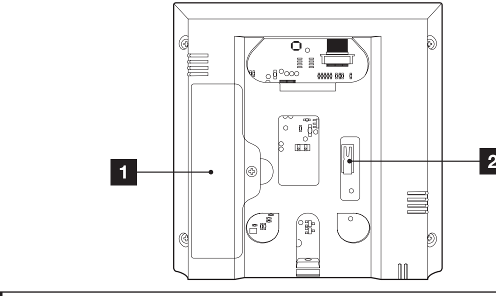
B2 - TECLADO

Parte frontal



1	Testigo de batería
2	Calidad conexión radio
3	Armamento total
4	Armamento parcial
5	Desarmado / Reinicio
6	Pánico
7	Zona de lectura de los mandos magnéticos
8	Escenario A
9	Escenario B
10	Escenario C
11	Escenario D
12	Entrar / Mando magnético
13	Escenarios 1 … 20
14	Menú evento
15	Menú /Validar
16	Ver evento
17	Ver identificación

Parte posterior



1	Cavidad pilas
2	Dispositivo anti-rasgadura

C - A PROPÓSITO DEL CONCEPTO THOMBOX TCONNECT

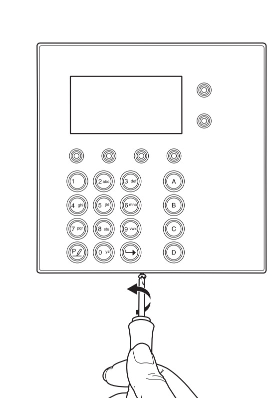
La Thombox es una caja domótica, conectada a su módem ASDL (Freebox, Livebox...), que le permite, desde allí donde esté, gestionar su seguridad como una verdadera central de alarma controlada desde su casa o a distancia. Esta os permite igualmente controlar sus accesorios de confort (iluminación...) de apertura motorizaciones de persiana, garaje, etc.), de gestión de energía (consumos eléctricos, calefacción...) con unos simples clics sobre el ordenador, una tableta táctil o un smartphone, desde cualquier parte del mundo gracias a Internet.

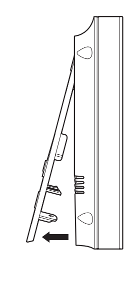
Con el fin de asegurar, y también para crear escenarios (secuencia de acciones) que simplificarán su vida, usted debe registrar su Thombox (solo para la primera instalación) y asociarle los accesorios compatibles con la tecnología ARW.

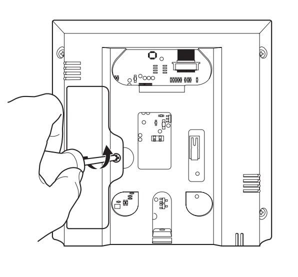
La Thombox puede evolucionar completamente y el número de accesorios es ilimitado.

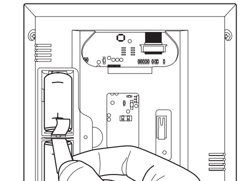
D - ASOCIACIÓN DEL PRODUCTO CON LA THOMBOX

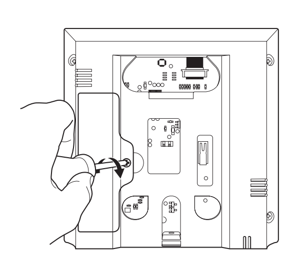
- Para funcionar, este producto debe estar asociado a su Thombox.
- Coloque bajo tensión el teclado a códigos siguiendo las etapas aquí debajo descritas:











Diríjase al manual de la Thombox para conocer el procedimiento de la asociación de la Thombox.

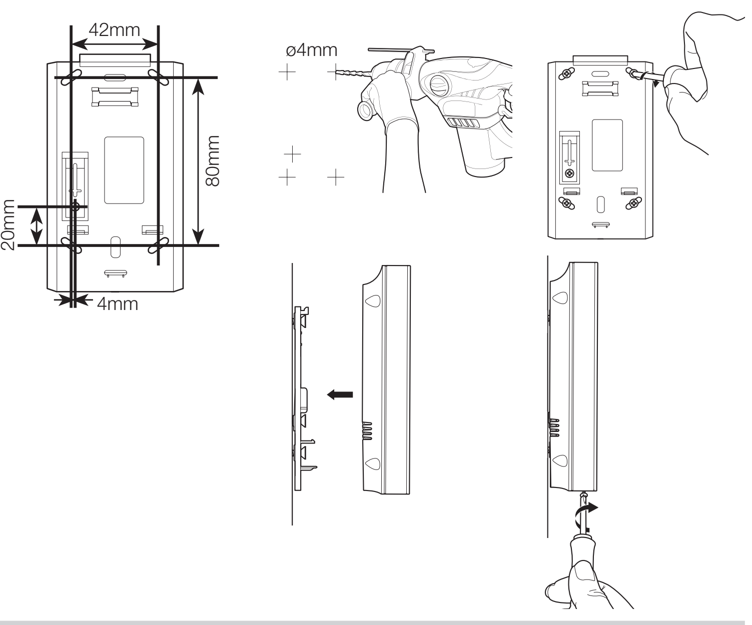
- Apoye en cualquier tecla del teclado para alumbrar la pantalla. El teclado puede responder «Error transmisión»: es normal ya que la asociación no ha sido aun realizada.
- Apoye en la tecla Menu / Validar (✓) arriba a la izquierda, en la pantalla. La pantalla mostrará «Programación».
- Valide apoyando en la tecla Menu / Validar.El teclado le indicará «Entrar código».
- Entre el código de instalación. El código de instalación por defecto es 1234. Valide con la tecla Menu / Validar. El teclado muestra «Emparejamiento central».
- Durante la cuenta atrás de la Thombox, valide «Emparejamiento central» en el teclado con la ayuda de la tecla Menu / Validar.
- Si el teclado muestra «Operación realizada», la asociación ha terminado.

E - INSTALLATION

IMPORTANTE:

Antes de fijar definitivamente su accesorio, le aconsejamos de realizar un test de alcance. Para ello, posiciónese lo más cerca posible del sitio definitivo de donde los va a colocar definitivamente antes de fijarlos y realice un test de sus accesorios.

Para realizar la prueba, pulse cualquier tecla del teclado para activar la pantalla. A continuación, pulse la tecla "A", por ejemplo. Si muestra el teclado "transmisión exitosa" la comunicación por radio entre La Thombox y el teclado es correcta. De lo contrario, se muestra "Error de transmisión." En este caso, reduzca la distancia / número de obstáculos entre la Thombox y el teclado.



F - PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

El teclado inalámbrico se utiliza para activar o desactivar la alarma.

Además, el producto puede desencadenar escenarios, es decir, secuencias de acciones impulsadas por la Thombox.

Escenarios función de alarma

- Armamento Total: Activa el tipo de vigilancia "intrusión" en modo total.
  Todos los accesorios de seguridad (detector de presencia, detector de apertura, ...) permitirán una alerta de la Thombox.
- Activación parcial: Activa el modo de vigilancia "intrusión" en modo parcial.
  Sólo los sensores perimetrales tales como sensores de apertura permitirán activar una alerta de la Thombox.
- Desactivar: pone la alarma en modo OFF
- Pánico: Activa el escenario de pánico de la central.

Escenarios A, B, C, D

- Presione uno de los botones de la A a la D para disparar los cuatro escenarios de uso más frecuente. Primero debe configurar los escenarios de a lanzar en el "creador de normas" (ver § "H2 - Creador de reglas").

Escenarios de 1 a 20

- Otros 20 escenarios utilizados.

Primero debe configurar los escenarios a lanzar en el "creador de normas" (ver § "H2 - Creador de reglas").

Para iniciar el escenario N ° 3, presione la tecla, escriba "3" y pulse .

En todos los casos, una vez que la orden esté emitida, se debe mostrar el mensaje "transacción exitosa".

F1 - IDENTIFICATION

- Por defecto para desencadenar escenarios armado total / parcial / desarmar, primero debe iniciar sesión mediante la introducción de un código de usuario o presentar su tarjeta de identificación (véase § " G1-Adición de usuarios en el teclado"). Sin embargo, puede cambiar esta configuración para cada escenario de armado total / parcial / desarmar si es necesario de identificarse para activarlo (véase § "G4 - Parámetros identificación").
- Por defecto para desencadenar escenarios ABCD 1 .. 20 y Pánico, no es necesario que se identifique. Sin embargo, puede cambiar esta configuración para cada escenario, si es necesario de identificarse para activarlo (véase § "G4 - Parámetros identificación").
- Para introducir un código, introduzca el código y confirme pulsando el botón ✓.
- Para presentar un mando magnético, primero debe presionar ⊖ y luego acercar el mando por la parte derecha del teclado.

G - CONFIGURACIÓN

G1 - INTRODUCCIÓN DE USUARIOS EN EL TECLADO

Para poder armar/desarmar, etc., cada usuario debe estar registrado en el teclado:

- Apoye sobre cualquier tecla del teclado para encender la pantalla.
- Apoye sobre la tecla Menu / Validar arriba a la izquierda, en la pantalla. La pantalla indica "Programación"
- Valide pulsando sobre la tecla Menu / Validar. El teclado les indicará «Introduzca código».
- Entre el código de instalación- El código de instalación por defecto es el 1234. Valide con la tecla Menu / Validar. El teclado muestra «Apareamiento central».
- Con la ayuda de las teclas ▲ y ▼ (los símbolos están en pantalla), desplácese hasta «Modif. Códigos/mandos mag.» luego valide con la tecla Menú / Validar. La lista de los usuarios aparece.
- Con la ayuda de las teclas ◄ y ►, seleccione el número de usuarios deseado. Para cada número de usuario el teclado muestra «código» (utilización de un código secreto), «mando magnético» (utilización de un mando magnético) o «vacío» (espacio de usuario disponible). Seleccione un sito disponible y luego valide copn las teclas Menu / Validar.
- Escoja si usted desea atribuir un código o un mando magn'ñetico con la ayuda de las teclas ▲ y ▼ y luego valide con la Menu / Validar. Entre luego el código secreto deseado, o passe el mando magnético por delante del teclado.

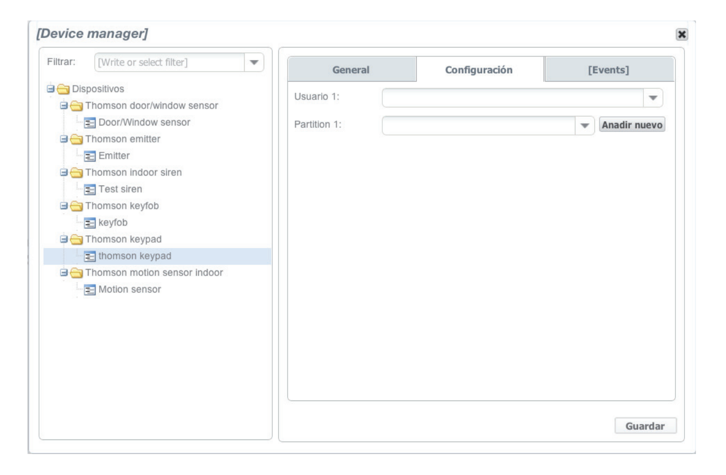
G2 - PARAMETRAJE CON LA THOMBOX

En la interfaz de la Thombox, vaya al menú «GENERAL» y luego «Gestionar sus módulos». Clique sobre el nombre de su teclado en la lista de los módulos aparecidos en la Thombox. Clique luego en la pestaña «Configuración» arriba a la derecha de la ventana.

Después de esta pantalla:

- Usted puede realizar la conexión entre un nº de usuario en la memoria del teclado y un usuario registrado en la interfaz de la Thombox. Usted también puede explicar aquí a su Thombox quién es el usuario n°1, n°2, etc. Ésta sabrá después si el usuario n°1 tiene el derecho de armar o desarmar, y así sucesivamente
- Para cada usuario, usted puede indicar qué partición(es) del Widget Seguridad debe(n) ser afectado(s) después que el usuario se sirve de su mando magnético o teclea su código en el teclado.

G3 - MODIFICATION/SUPPRESSION D'UTILISATEURS DANS LE CLAVIER



IMPORTANTE:

La Thombox debe estar al alcance para poder ser informado de las modificaciones/supresiones.

En el teclado, desde la lista de usuarios (ver § «G1 - Introducción de usuarios en el teclado»), seleccionando un nº de usuario no vacío, puede usted modificar o suprimir este usuario.

G4 - PARAMETRAGE DE L'IDENTIFICATION

Si usted desea Si quieres hacer obligatorio o no la identificación por código o mando magnético para todo o parte de los comandos del teclado:

- Apoye sobre cualquier tecla del teclado para encender la pantalla.
- Apoye sobre la tecla Menu / Validar arriba a la izquierda, en la pantalla. La pantalla indica "Programación"
- Valide pulsando sobre la tecla Menu / Validar. El teclado les indicará «Introduzca código».
- Entre el código de instalación- El código de instalación por defecto es el 1234. Valide con la tecla Menu / Validar. El teclado muestra «Apareamiento central».
- Con la ayuda de las teclas ▲ et ▼(los símbolos están en pantalla), desplácese hasta «Escenario» y luego valide con la tecla Menú / Validar. Usted puede luego para cada control pedir una autentificación (con ID). Abajo de todo de la lista encontrará usted las funciones de armado, desarmado parcial, pánico.
- Si por ejemplo usted selecciona «con ID» para el armado total y «sin ID» para el armado parcial, cualquiera podrá armar la protección en modo parcial con la ayuda de una pulsación sobre la tecla correspondiente, pero solo los usuarios que disponen de un código o de un mando magnético podrán armar totalmente la protección. Si se pulsa la tecla de armado sin haber compuesto el código o haber pasado el mando (Testigo de identificación apagado) el teclado responde «Introduzca su código por favor» y no lanza el armado total de la protección.

G5 - MODIFICACIÓN DEL CÓDIGO DE INSTALACIÓN DEL TECLADO

El código de instalación permite exclusivamente acceder a la configuración del teclado.
Para cambiar el código de instalación por defecto del teclado (1234) :

- Apoye sobre cualquier tecla del teclado para encender la pantalla.
- Apoye sobre la tecla Menu / Validar arriba a la izquierda, en la pantalla. La pantalla indica "Programación".
- Valide pulsando sobre la tecla Menu / Validar. El teclado les indicará «Introduzca código».
- Entre el código de instalación- El código de instalación por defecto es el 1234. Valide con la tecla Menu / Validar. El teclado muestra «Apareamiento central».
- Con la ayuda de las teclas ▲ y ▼, (los símbolos están en pantalla), desplácese hasta «Modif. Código maestro». Aquí usted podrá modificar el código que sirve para entrar en la configuración del teclado.

Atención: guarde con mucho cuidado el "nuevo código" ya que no existe procedimiento para recuperarlo.

G6 - SELECCIÓN DEL IDIOMA DE AJUSTE

Puede usted cambiar el idioma de ajuste del teclado si lo desea:

- Apoye sobre cualquier tecla del teclado para encender la pantalla.
- Apoye sobre la tecla Menu / Validar arriba a la izquierda, en la pantalla. La pantalla indica "Programación".
- Valide pulsando sobre la tecla Menu / Validar. El teclado les indicará «Introduzca código».
- Entre el código de instalación- El código de instalación por defecto es el 1234. Valide con la tecla Menu / Validar. El teclado muestra «Apareamiento central».
- Con la ayuda de las teclas ▲ y ▼, (los símbolos están en pantalla), desplácese hasta «Idiomas» luego valide con la tecla Menú / Validar.

Puede usted seleccionar aquí el idioma de ajuste del teclado.

H - UTILIZACIÓN

H1 - WIDGET SEGURIDAD

El número de usuarios del teclado que también fueron declarados en la interfaz Thombox pueden armar, desarmar, armar parcial o hacer una señal de emergencia con el teclado (si se han asignado los derechos correspondientes en la interfaz de la Thombox).
Para utilizar un código secreto:

- Presione cualquier tecla del teclado para activar
- Introduzca su PIN
- Confirme con la tecla ✓

Para utilizar su mando magnético:

- Presione la tecla ⊖
- Pase su mando magnético delante de la zona derecha del teclado.



Si el código es correcto, o si la tarjeta se lee, el LED de identificación (símbolo de candado a la izquierda de la pantalla) se enciende a la izquierda de la pantalla. Entonces usted dispone de algunos segundos para desarmar, armar, etc.

H2 - CREADOR DE REGLAS

Desde que su teclado es asociado a su Thombox, aparece en los «dispositivos de Control» los «creadores de reglas».
Usted puede activar reglas apoyando en:

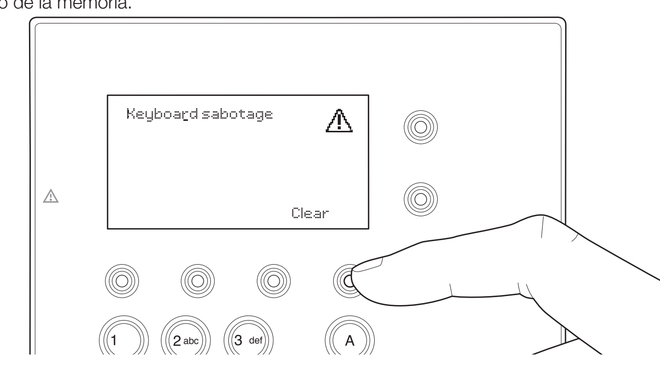
- Las teclas «A», «B», «C» ou «D» del teclado.
- La tecla «Controlees» (a la izquierda de la tecla 0) seguido de un nº del 1 al 20.
- Todo como las teclas de armado, desarmado, etc., usted puede hacer obligatorio una identificación por código o mando magnético para utilizar estos controles (ver el § «G4 - Parámetros de identificación»).



Para ilustrar la rgla de aquí abajo, desde que alguien apoya en la tecla «A» del teclado a códigos (nombrado como «teclado a códigos de área»), la Thombox lanzará el escenario siguiente: se enciende el módulo iluminación y la toma exterior.

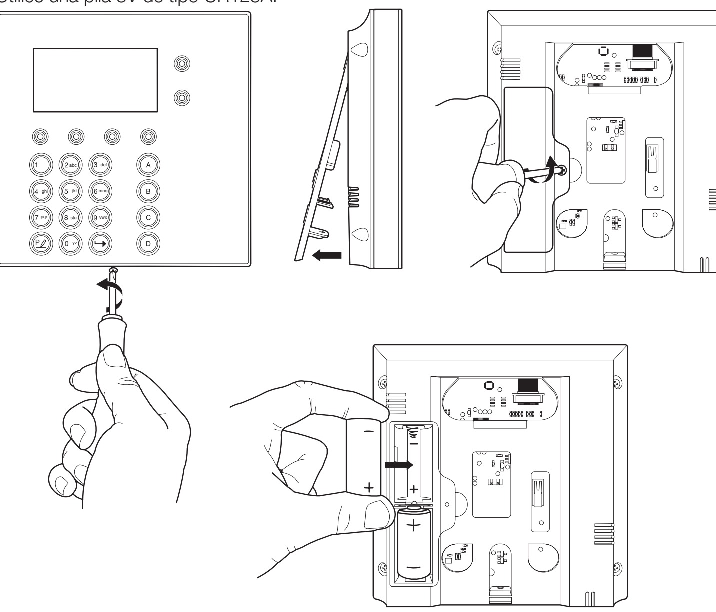
H3 - TESTIGO Y MUESTRA DEL TECLADO EN LA PANTALLA

Para encender el teclado, apoye sobre cualquier tecla. Si la protección ha sido armada (desde la interfaz de la Thombox, desde un mando, etc.) el teclado es informado y el estado de la protección es anotado.
El «Mené evento» indica el estado del teclado: si está armado, si un sabotaje del teclado está siendo dado, o si una activación de la alarma está siendo dada.
Por ejemplo, una tentativa de sabotaje (keyboard sabotage) es señalada si el teclado se retira se du soporte y el indicador "evento" parpade en rojo.
Apoye en la tecla «Mené evento» en el símbolo «(!)» en la pantalla para verificar lo que ha sido anunciado por el teclado. Apoye luego sobre «Clear» «Borrar» para suprimir este evento mostrado de la memoria.



H4 - CAMBIO DE PILAS DEL TECLADO

El teclado dispone de un testigo en la pantalla que informa del nivel de carga de las pilas. La Thombox es igualmente advertida de la necesidad de cambio de pilas.
Utilice una pila 3V de tipo CR123A.



La duración de vida de las pilas es del orden ded un año en el marco de una utilización normal.

I - INFORMACIONES TÉCNICAS Y LEGALES

I1 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECLADO :
Frecuencia radio: Protocolo ARW 868.3MHz
Alcance radio: Hasta 300m en campo abierto*
Alimentación: 3V por 2 pilas CR123A
Número máximo de usuarios en memoria (código o mando magnético): 15
Temperatura de funcionamiento: 0°C a +40°C, utilización exclusivamente de interior

** El alcance radio indicado es el alcance en campo abierto, es decir, sin obstáculos entre el receptor y el transmisor. Cualquier obstáculo o interrupción reducen el alcance.*

BADGE :
Frecuencia de funcionamiento: 13.56MHz
Norma: ISO15693
Seguridad: identificador único por cada mando magnético, CRC 16bit
Temperatura de utilización: -30°C a 70°C
Temperatura de almacenamiento : -40°C a 80°C
Duración de vida: 10 años mínimo

I2 - GARANTÍA

- Este producto tiene una garantía de 2 años, piezas y mano de obra incluidas, a partir de la fecha de compra. Es imprescindible guardar el comprobante de compra durante el período de garantía.
- La garantía no cubre los daños causados por negligencias, golpes y accidentes.
- Ninguno de los componentes de este producto no deben ser abiertos o reparados, a excepción de la inserción y la sustitución de las baterías, por personas ajenas a la empresa AVIDSEN.
- Todos los trabajos en la unidad anularán la garantía.
- Los elementos dichos consumibles, como las pilas, no entran en la garantía.

I3 - ASISTENCIA Y CONSEJOS

- A pesar de todo el empeño puesto para el diseño del producto y la redacción de estas instrucciones, si se producen problemas durante la instalación de su producto o preguntas, se le recomienda ponerse en contacto con nuestros especialistas, que están a disposición para asesorarle.
- En caso de mal funcionamiento durante la instalación o después de unos días de uso, es imprescindible contactar con nosotros estando frente a su instalación, por lo que un técnico diagnostique el problema, ya que éste es probablemente debido a un ajuste no adaptado o de una instalación inapropiada. Si el problema proviene del producto, el técnico le describirá como proceder para la devolución del producto.

Tel : + 34 902 101 633
(Precio: 0,08 Euros /min)
De lunes a jueves de 8 a 17h y viernes de 8 a 13h.

I4 - DECLARACIÓN CONFORMIDAD

A la directiva R&TTE

AVIDSEN declara que el equipo: Teclado a códigos y lector de mando magnético referencia 510716
Es conforme a la directiva R&TTE 1999/5/CE y que su conformidad ha sido evaluada según las normas aplicables en vigor:
EN60950-1 :2066+A11 :2009+A1 :2010+A12 :2011
EN301489-1 V1.9.2
EN301489-3 V1.4.1
EN300220-1 V2.3.1
EN300220-2 V2.3.1
EN300330-2 V1.5.1
EN50130-4 :1995+A1 :1998+A2 :2003

En Chambray les Tours el 10/06/2013 — Alexandre Chaverot, presidente





Encuentre la totalidad de nuestra gama Thomson TConnect en la web



THOMSON es una marca de **TECHNICOLOR S.A.**
utilizada bajo licencia por :

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 Chambray les Tours - France